

Avtal om flyttning av elanläggning

Detta avtal är tecknat mellan **Vattenfall Eldistribution AB** (org.nr. 556417-0800), nedan kallad **Vattenfall** och **Tyresö kommun** (org.nr 212000-0092), nedan kallad **Kommunen**.

Avtalet berör förhållanden vid flyttning av en del av Vattenfalls elanläggningar [REDACTED], [REDACTED] och [REDACTED] på Kommunens önskemål för anpassning till Kommunens breddning av Tyresövägen.

§ 1. Bakgrund - Orientering

Tyresövägen är en kommunal väg i Tyresö kommun, se bilaga 1. Till Petterboda cirkulationsplats (Öringerondellen) går idag ett körfält i vardera riktning. För att möta det ökade trafikflödet ska Kommunen bredda Tyresövägen med ytterligare ett körfält. Kommunen ska även anlägga en gång- och cykelväg parallellt med Tyresövägen.

Parallellt med Tyresövägen vid Öringerondellen, sträcker sig en del av Vattenfalls elanläggningar [REDACTED], se bilaga 2, vilka är sammanbyggda i stålstolpsutförande, se bilaga 3 (Ledningen). I Ledningen [REDACTED].

Ledningen utgör ett hinder för Kommunens breddning av Tyresövägen och Vattenfall ska därvid flytta Ledningen.

Detta avtal träffas för att ömsesidigt klarlägga respektive Parts åtaganden och skyldigheter inför och vid flyttning av Ledningen.

§ 2. Vattenfalls åtgärder

Vattenfall planerar att flytta Ledningen genom att kablifiera den och riva den befintliga Ledningen.

Preliminär sträckning för berörda ledningssträckor framgår av bilaga 4.

Vattenfall planerar att riva den befintliga Ledningen när den kablifierade Ledningen är driftsatt.

§ 3. Kommunens åtagande

Kommunen ska tillhandahålla en lista på rättighetsinnehavare inom berört område till Vattenfall.

Kommunen ska delge Vattenfall resultatet av gjord markundersökning på de sträckor som är berörda.

Kommunen ska tillhandahålla stenfria schaktmassor på plats för överbyggnad av kabelschakt där Vattenfall anser att överbyggnad är lämpligare än omfattande sprängning.

Kommunen ansvarar för slutlig återställning av gräsytor.

Kommunen ska svara för kostnader med anledning av Kundens åtaganden enligt denna paragraf.

§ 4. Upphandling av utförandeentreprenad

Parterna är överens om att Vattenfall upphandlar en utförandeentreprenad på löpande räkning för de åtgärder i Vattenfalls elnät som omfattas av detta avtal. Vattenfall ska inte upphandla Kundens åtaganden enligt § 3.

§ 5. Redovisning av upphandlingar

Efter avslutad upphandling enligt § 4 i detta avtal ska Vattenfall redovisa uppskattad totalsumma för projektet för Kommunen.

§ 6. Samordning

Vattenfall ansvarar direkt eller genom upphandlad entreprenör för all samordning av projektering och entreprenader samt tidsplanering inom byggnadsområdet. Tider för utförande av elarbeten ska överenskommas. Ansvar för det ingår i Vattenfalls samordningsansvar.

Vattenfall svarar för byggledning och byggmöten. Kommunen ska kallas till byggmöten minst en vecka i förväg. Ändrings- och tilläggsarbeten anmäls, behandlas, protokollförs och beslutas på byggmöten.

§ 7. Besiktning och garantitid

Vattenfall ska kalla Kommunen till slutbesiktning. Kallelse ska ske skriftligen tre veckor innan besiktningdag.

Kommunen avser vid sådan slutbesiktning att säkerställa att om- och nybyggnationer i berörda anläggningar har utförts nöjaktigt och till partsöverenskommen standard. Kommunen förbehåller sig därför rätten att i slutbesiktningen, i egen sak och emot Vattenfall, kunna hävda påpekanden avseende om- och nybyggnationens utförande, i det fall detta avviker från överenskommet utförande.

Vattenfall ska tillse att garantitid för om- och nybyggnadsarbetena erhålls enligt AB04. För tiden efter garantitiden ska ansvar enligt AB04 gälla.

§ 8. Tidplan

En tidplan ska tas fram och godkännas skriftligen av Parterna i detta avtal.

Måldatum för åtgärder enligt detta avtal är 2017-09-30 för kablifiering av Ledningen och 2017-12-31 för rivning av Ledningen. Måldatumen är beroende av att berörda myndigheter lämnar erforderliga tillstånd och att dessa vinner laga kraft. Vidare gäller att avtal ska tecknas med fastighetsägare eller tomträttsinnehavare.

Vattenfall ska kvartalsvis skriftligen delge Kommunen information om projektets framdrift med e-post.

Eventuella förseningar hos antingen Vattenfall eller Kommunen kan medföra att ovanstående tidplan ej kan hållas. I sådana fall ska en ny tidplan upprättas och överenskommas skriftligen mellan Parterna.

§ 9. Äganderätt och nätkoncession

Vattenfall ska ansöka om nätkoncession för linje för den flyttade Ledningen.

Vattenfall ska äga den flyttade Ledningen.

Kommunen ska svara för Vattenfalls kostnader för erhållande av nätkoncession för linje.

§ 10. Ledningsrätt för nya anläggningar

Rätten till utrymme för den flyttade Ledningen ska säkerställas för Vattenfall som ledningshavare genom förrättning enligt ledningsrättslagen. Ledningsrätten ska utformas enligt den beskrivning som framgår av bilaga 5.

Vattenfall ska ansöka hos Lantmäteriet om bildande av erforderliga ledningsrätter. Vattenfall ska bevaka handläggningen av ärendet hos Lantmäteriet.

Kommunen medger att Vattenfall utan ersättning får ledningsrätt enligt ovan i av Kommunen ägd fastighet.

Kommunen ska vara Vattenfall behjälplig vid ansökan om ledningsrätt.

Kommunen förbinder sig att inte plantera träd eller buskar inom områden som berörs av ledningsrätt för markförlagda elkablar som ägs av Vattenfall.

Kommunen ska svara för förrättningskostnaden för de ledningsrätter som erfordras.

§ 11. Markupplåtelse

Ersättning för markintrång av Vattenfalls anläggningar utgår ej till Kommunen.

Parterna är överens om att Kommunen utan ersättning ska ställa mark till förfogande som behöver nyttjas tillfälligt under byggtiden i projektet.

§ 12. Avgifter

Kommunen ska svara för Vattenfalls verkliga kostnad för flytten. Den verkliga kostnaden är uppskattad till [REDACTED] SEK.

Om den verkliga kostnaden för flytten skulle understiga angiven avgift ovan, ska Kommunens kostnad ovan minskas i motsvarande mån.

Om den verkliga kostnaden för flytten skulle överstiga angiven avgift ovan, ska Kommunens kostnad ovan ökas i motsvarande mån.

§ 13. Betalning

Vattenfall fakturerar Kommunen kostnader för projektet uppdelat i delbetalningar enligt följande:

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Tabell 1: Betalningsplan

- *) *Exakt belopp fastställs när den verkliga kostnaden för utförandet är fastställd. Ökning/minskning sker enligt § 12.*

Fakturor förfaller till betalning 30 dagar efter fakturadatum. Vid försenad betalning utgår dröjsmålsränta enligt räntelagen.

Fakturor skickas till:

Tyresö kommun
Märkning: 273 230 449
Attention: Philip Paluchiewicz
Box 310
135 29 TYRESÖ

§ 14. Övrigt

Kommunen är medveten om att möjligheten till avbrott på Vattenfalls elanläggningar är begränsad och i regel inte möjligt under perioden oktober/november till mars/april vilket kan medföra att eventuella åtgärder på Vattenfalls elanläggningar ej går att utföra under denna tid. Vattenfall bestämmer ensidigt när avbrott och åtgärder på Vattenfalls elanläggningar kan ske.

Respektive Part ska styrka sin behörighet att underteckna detta avtal med aktuellt registreringsbevis, gällande fullmakt eller delegationsordning. Dessa dokument ska biläggas detta avtal som bilaga 6 och 7.

§ 15. Meddelanden och kontaktpersoner

Alla meddelanden och korrespondens i anledning av detta projekt ska avfattas skriftligen och adresseras enligt följande.

Vattenfall Eldistribution AB

Kontaktperson: [REDACTED]

Adress: Vattenfall Eldistribution AB, RU 2560, 169 92 STOCKHOLM

Telefon: [REDACTED]

E-post: [REDACTED]

Tyresö kommun

Kontaktperson: Philip Paluchiewicz

Adress: Tyresö kommun, 135 81 TYRESÖ

Telefon: 08-488 93 56

E-post: philip.paluchiewicz@tyreso.se

§ 16. Villkor för avtalets giltighet

Detta avtal gäller under förutsättning att avtalet godkänns av kommunstyrelsen hos Kommunen. Avtalet returneras i rekommenderat brev till Vattenfall efter avtalet vunnit laga kraft, senast 2015-06-19.

§ 17. Sekretess

För information som under detta avtal överlämnats till den andra Parten och som märkts konfidentiell eller som i övrigt är att betrakta som den andra Partens affärshemlighet, åtar sig mottagande Part att behandla som konfidentiell och endast med den andra Partens medgivande avslöja sådan information för tredje man, dock med förbehåll för vad som gäller för Parterna enligt lag, lagakraftvunnen dom eller myndighets beslut, eller för att Parten ska kunna tillvarata sina rättigheter enligt detta avtal.

Med information enligt första stycket avses all slags information av kommersiell, ekonomisk eller teknisk art – både muntlig och skriftlig – med undantag för :

- information som är allmänt känd eller som blir allmänt känd på annat sätt än genom brott mot denna bestämmelse;
- information som Part kan visa att Parten erhållit från tredje part innan Parten erhöll informationen från motparten;
- information som Part erhållit eller kommer att erhålla från någon tredje part utan begränsningar att lämna vidare informationen.

Part får endast använda mottagen information i enlighet med villkoren i detta avtal. Endast de personer som direkt berörs av detta projekt har rätt att ta del av den information som behövs för genomförandet av projektet. Sådana personer ska vara bundna av sekretessåtagande.

Kommunen ansvarar för att varken Kommunen eller någon av Kommunen anlitad part utan Vattenfalls skriftliga medgivande annonserar, publicerar eller på annat sätt tillkännager

uppgift om villkoren i detta avtal förutom där åtaganden enligt ovan är i konflikt med för detta avtal tvingade lag, lagakraftvunnen dom eller myndighets beslut.

Det åligger Kommunen att tillse att motsvarande krav och villkor enligt ovan innefattar eventuella av Kommunen anlitade parter.

Denna paragraf ska gälla under detta avtals giltighetstid samt 3 år därefter.

§ 18. Ersättningsansvar

Part är ansvarig för person- och sakskada som denne uppsåtligen eller av oaktsamhet orsakar motparten.

Det åligger den skadelidande Parten att vidta skäliga åtgärder för att begränsa skadan. Underlåter han det kan skadestånd, som annars skulle ha utgått, komma att jämkas.

Part har inte rätt till ersättning för indirekt skada, t.ex. förlorad vinst, minskad produktion, kapitalkostnader, hinder att uppfylla förpliktelse mot tredje man eller utebliven nytta av avtalet.

§ 19. Ändringar och tillägg

Ändringar och tillägg till detta avtal ska, för att vara giltiga, vara skriftliga och undertecknade av båda Parter.

Skulle någon bestämmelse i detta avtal befinnas ogiltig ska detta inte innebära att avtalet i sin helhet är ogiltigt utan ska, i den mån ogiltigheten väsentligen påverkar Parts utbyte eller prestation enligt avtalet, skälig jämkning av detta avtal ske.

§ 20. Force Majeure

Om fullgörande av avtalsförpliktelser hindras eller försvåras av någon omständighet – såsom t.ex. krig, uppror eller upplopp, arbetskonflikt, myndighets beslut eller åtgärd, eldsvåda, naturkatastrof, sabotage, olyckshändelser, ogynnsamma kommunikations- eller väderleksförhållanden – som en Part inte skäligen kunnat förutse vid tiden för detta avtals slutande och vars följder han inte heller skäligen kunnat undvika eller övervinna ska han i motsvarande mån befrias från sin förpliktelse att fullgöra vad som åligger honom enligt detta avtal.

För att Part ska ha rätt att anföra gällande befrielsegrund enligt ovan ska han underrätta motparten om att sådan omständighet inträffat. Underrättelse ska ske utan oskäligt uppehåll efter det att Parten insåg eller bort inse att omständighet som kan åberopas som befrielsegrund föreligger.

Sedan befrielsegrund upphört ska motparten underrättas härom samt om möjligt även informeras om när av befrielsegrunden uppskjutna åtgärder kommer att vidtas.

§ 21. Förtida upphörande av avtal

Envar Part har rätt att uppsäga detta avtal till upphörande med omedelbar verkan om den andra Parten:

1. skulle bryta mot något av villkoren i detta avtal och avtalsbrottet är av väsentlig betydelse och Parten inte vidtagit rättelse inom 10 kalenderdagar efter skriftligt påpekande eller
2. gått i konkurs, träder i likvidation, genomför företagsrekonstruktion, förklarat sig inställa eller faktiskt inställt sina betalningar eller
3. ändrar på sitt ägarförhållande på ett sådant sätt att förutsättningarna för detta avtal väsentligen förändras.

Vattenfall har rätt att säga upp avtalet till upphörande med omedelbar verkan i det fall en av Vattenfall bedömd fullgod teknisk lösning ej går att uppnå enligt Vattenfalls krav eller att beslut om nätkoncession för linje ej beviljas.

Uppsägning enligt ovan ska ske skriftligen.

§ 22. Överlåtelse av avtalet

Part äger inte rätt att helt eller delvis överlåta sina rättigheter eller skyldigheter enligt detta avtal till annan utan motpartens föregående skriftliga medgivande därtill. Partens medgivande får dock inte undanhållas på osakliga grunder. Motpartens ställningstagande ska ske inom skälig tid.

Utän hinder av villkoren i första stycket får respektive Part överlåta samtliga sina rättigheter och skyldigheter enligt detta avtal till ett av Parten helägt bolag eller till annat helägt bolag i samma koncern. Överlåtande Part ansvarar dock fullt ut för att koncernbolaget fullgör samtliga sina skyldigheter enligt detta avtal.

§ 23. Tvist

Tvist angående tolkning eller tillämpning av detta avtal eller därur härflytande rättsförhållande, ska slutligt avgöras genom skiljedom administrerad vid Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut ("Institutet"), med tillämpning av svensk lag, enligt följande.

Överstiger ej tvisteföremålets värde SEK 100 000, tillämpas Institutets Regler för Förenklat Skiljeförfarande.

Överstiger tvisteföremålets värde SEK 100 000, tillämpas Regler för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Uppgår tvisteföremålets värde till belopp mellan SEK 100 000 och SEK 1 000 000 ska skiljenämnden bestå av en skiljeman. Överstiger värdet SEK 1 000 000 ska skiljenämnden bestå av tre skiljemän. I sistnämnda fall ska vardera Part utse var sin skiljeman och Institutet utse ordföranden.

Platsen för skiljeförfarandet ska vara Stockholm. Skiljeförfarandet och de dokument som härrör från förfarandet, inklusive skiljedomen, ska omfattas av sekretess.

Ovanstående skiljeklausul gäller dock inte de frågor som enligt vid var tid gällande ellagstiftning prövas i annan ordning.

§ 24. Avtalstid

Detta avtal gäller från och med detta avtals undertecknade till och med den tidpunkt då Parterna fullgjort sina skyldigheter enligt detta avtal. Detta avtal upphör då att gälla utan föregående uppsägning.

Detta avtal är upprättat i två likalydande exemplar varav Parterna tagit var sitt.

Ort och Datum

Ort och Datum

Vattenfall Eldistribution AB

Tyresö kommun

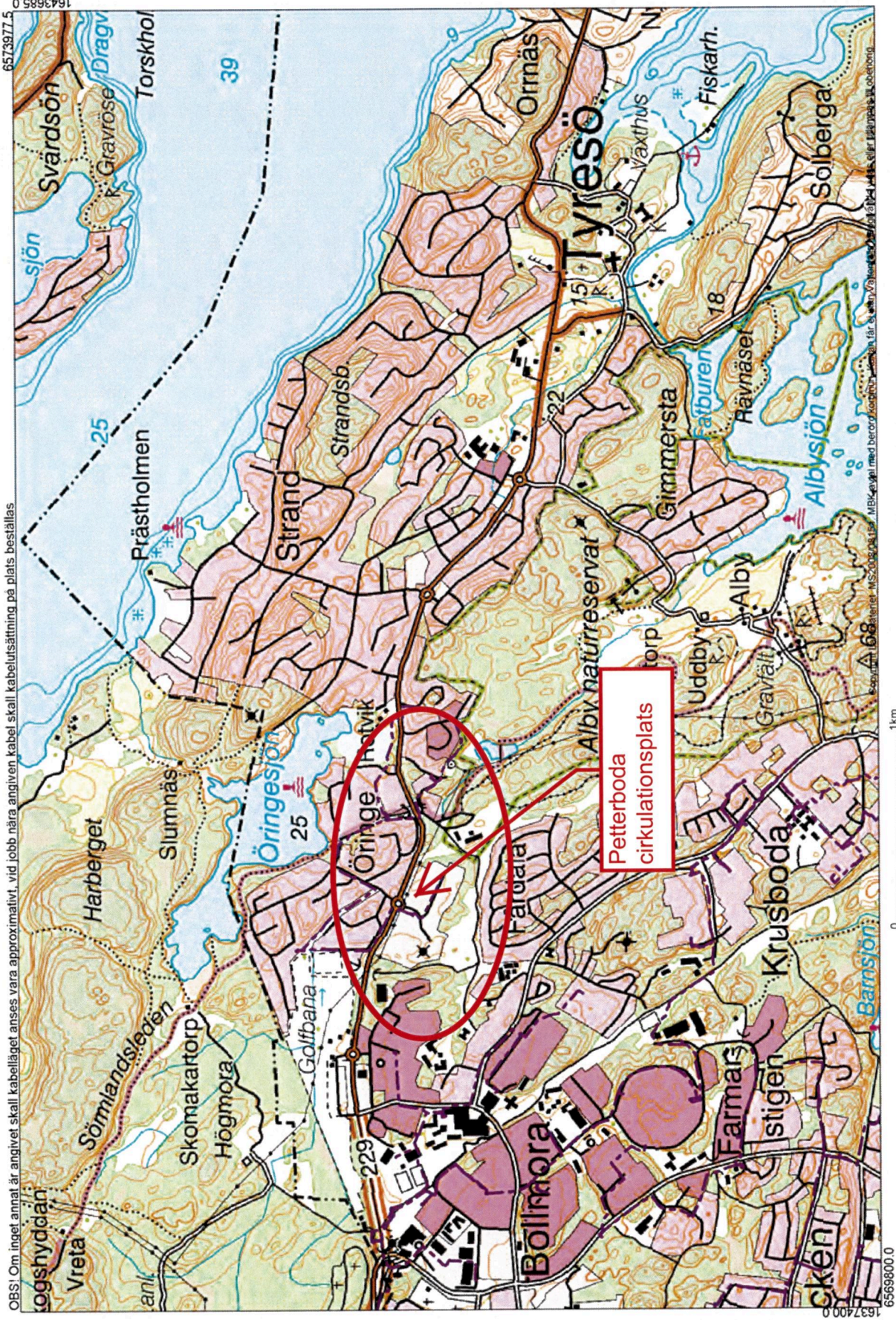
Namnförtydligande

Namnförtydligande

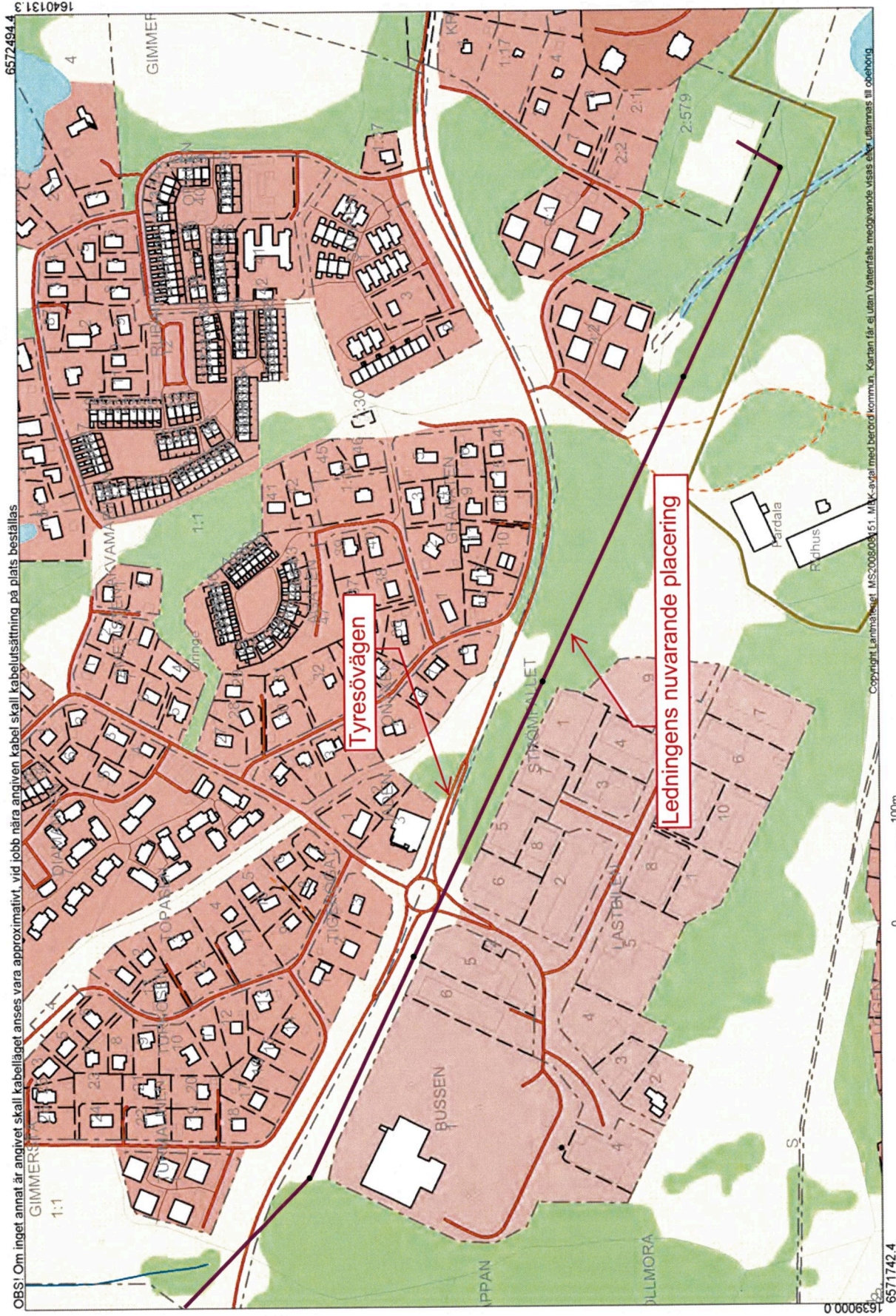
Bilageförteckning

- Bilaga 1 Översiktskarta
- Bilaga 2 Karta Ledningen
- Bilaga 3 Ledningens nuvarande utförande
- Bilaga 4 Karta över alternativ
- Bilaga 5 Ledningsrätt beskrivning
- Bilaga 6 Aktuellt registreringsbevis, gällande fullmakt, Vattenfall Eldistribution AB
- Bilaga 7 Aktuellt registreringsbevis, gällande fullmakt eller delegationsordning, Tyresö kommun

Bilaga 1. Översiktskarta



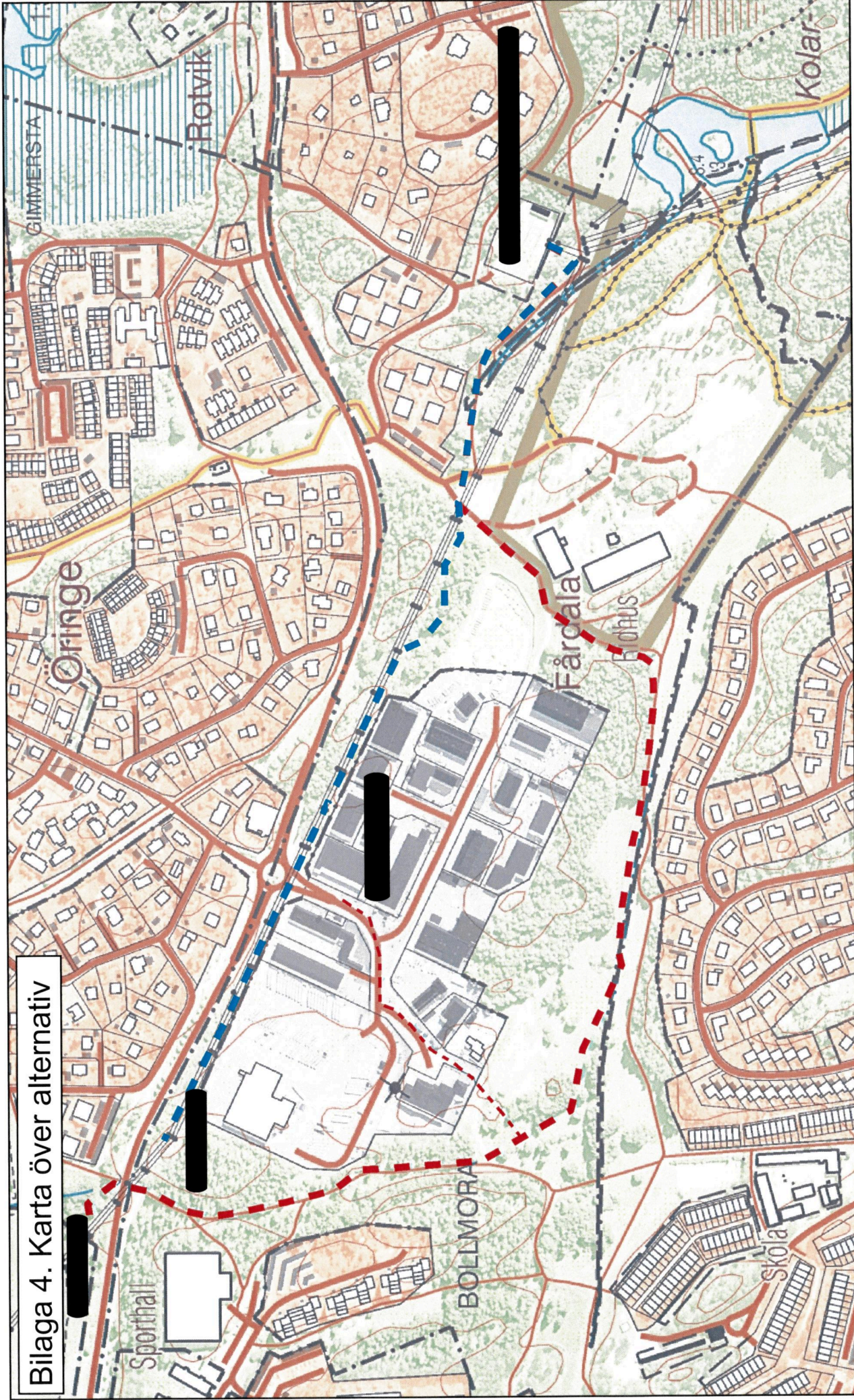
Bilaga 2. Karta Ledningen



Bilaga 3. Ledningens nuvarande utförande



Bilaga 4. Karta över alternativ



■ ■ ■ Alternativ röd

— · — · Alternativ röd

— · — · Alternativ blå

Skala 1:5000 (A3)



Sweco Energiguide AB
Uppdragsgivare: Vattenfall Eldistribution AB
Uppdragsnummer: [redacted]
Datum: 2014-04-30

LEDNINGSRÄTT – BESKRIVNING (markkabel)

Ärende	Ledningsrättsåtgärd avseende [REDACTED] kraftledning mellan transformatorstation [REDACTED] [REDACTED] Kommun: Tyresö Stockholms län
Ny ledningsrätt	[aktnummer] Till förmån för: Vattenfall Eldistribution AB (ledningsrättshavare) Belastar: Se Belastade fastigheter enligt punkt 6 nedan.
1. Ledningens ändamål och huvudsakliga beskaffenhet	Ledningen består av elektrisk starkströmsledning (markkabel) med en systemspänning av högst [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] i den sträckning som ledningen redovisas på karta, aktbilaga KA 1-X.
2. Utrymme som upplåts för ledningen	För ledningen upplåts ett utrymme om [REDACTED] m bredd (schaktbredd) i den sträckning som redovisas på karta, aktbilaga KA 1-X.
3. Befogenheter som ingår i ledningsrätten	<p>3.1 Ledningsrättshavaren har rätt att anlägga och för all framtid bibehålla samt att vid behov förnya ledningen.</p> <p>3.2 För ledningens anläggande, tillsyn, underhåll, reparation och förnyelse, får vid varje tillfälle erforderligt område nyttjas.</p> <p>3.3 Ledningsrättshavaren har rätt att på fastigheten nu och framdeles fälla eller kvista träd och vegetation som är eller kan bli hinderlig för ledningens anläggande, tillsyn, underhåll, reparation, förnyelse och drift. Fällda träd och fälld vegetation förblir fastighetsägarens egendom.</p> <p>3.4 Ledningsrättshavaren äger tillträde till fastigheten för ledningens anläggande, tillsyn, underhåll, reparation och förnyelse, varvid ledningsrättshavaren har rätt i den mån detta kan ske utan väsentlig olägenhet, iaktta av fastighetsägaren givna anvisningar beträffande rätten att ta väg.</p>
4. Föreskrifter	<p>4.1 Ledningsrättshavaren ska utöva rättigheterna så att fastigheten inte betungas mer än nödvändigt.</p> <p>4.2 Byggnad eller annan anläggning får inte utan ledningsrättshavarens medgivande och lämnade instruktioner uppföras på närmare avstånd än [REDACTED] m från markkabeln. Inte heller får utan ledningsrättshavarens medgivande upplag eller liknande anordnas eller marknivån ändras ovanför markkabeln så att reparation och underhåll försvåras.</p> <p>4.3 Fastighetsägaren får inte utan ledningsrättshavarens i god tid inhämtade medgivande vidta åtgärd som kan medföra fara för ledningen eller som medför att ledningen kan vålla skada på person eller egendom. Exempel på sådan åtgärd är att spränga, gräva, schakta eller på annat sätt ändra marknivån.</p>

STAM- OCH REGIONNÄT/TÄTORT - MARK

	<p>Vid utförande av sådan åtgärd åligger det ledningsrättshavaren att redovisa ledningens sträckning och att genom sakkunnig personal anvisa eller vidta lämpliga skyddsåtgärder.</p> <p>4.4 Ledningsrättshavaren ska, om inte särskilda skäl föranleder annat, lämna information till fastighetsägaren om förestående fällning eller kvistning av träd och vegetation i samband med anläggande, tillsyn, underhåll, reparation och förnyelse. Om inte annat överenskommes ska ledningsrättshavaren tillse att avverkat material inte kvarlämnas inom fastigheten så att mer än obetydlig olägenhet för pågående markanvändning uppstår.</p>		
5. Tid inom vilken ledningen ska vara utförd	Ledningen ska vara utförd inom x år från det att ledningsbeslutet vunnit laga kraft.		
6. Belastade fastigheter	<table border="0"> <tr> <td>Registerenhet Xxx</td> <td>Karta xxxx</td> </tr> </table>	Registerenhet Xxx	Karta xxxx
Registerenhet Xxx	Karta xxxx		
7. Förrättningslantmätarens underskrift			

Särskilda åtaganden (ingår inte i ledningsbeslutet)

<p>Ledningsrättshavaren har vid förrättningen gjort följande ensidiga åtaganden. Dessa gäller endast under förutsättning att ledningsbeslutet ovan vinner laga kraft.</p> <ul style="list-style-type: none"> • För skador som kan uppkomma vid och som följd av ledningens anläggande, tillsyn, underhåll, reparation och förnyelse, och som inte omfattas av engångsersättning, ska ersättning betalas i varje särskilt fall. Skador ska regleras snarast efter skadans uppkomst. • Uppkommer fråga om ersättning för skada som visar sig först efter engångsersättningens slutliga bestämmande och som därvid inte kunnat förutses ska denna fråga på fastighetsägarens begäran upptas till förhandling. Eventuella skador till följd av elektromagnetiska fält ska behandlas enligt detta stycke. • Är egendomen eller del därav som berörs av upplåtelsen belastad av arrende/nyttjanderätt/servitut, ska särskild överenskommelse träffas med rättighetshavaren för att bestämma den ersättning som denne är berättigad till. • Kan överenskommelse om ersättning inte träffas, ska tvisten avgöras vid ledningsförrättning om sådan pågår eller av domstol. • Om ledningen permanent tagits ur drift, åtar sig ledningsrättshavaren att på sin bekostnad tillse att egendomen befrias från i laga ordning meddelade rättigheter avseende ledningen. Om det behövs från allmän eller enskild synpunkt ska ledningsrättshavaren i samband härmed tillse att ledningen med tillhörande anordningar tas bort.
--